



16 Disember 2015
16 December 2015
P.U. (A) 295

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

*FEDERAL GOVERNMENT
GAZETTE*

PERATURAN-PERATURAN SARAAN HAKIM
(PINDAAN JADUAL KEDUA) 2015

*JUDGES' REMUNERATION (AMENDMENT OF
SECOND SCHEDULE) REGULATIONS 2015*



DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA SARAAN HAKIM 1971

PERATURAN-PERATURAN SARAAN HAKIM
(PINDAAN JADUAL KEDUA) 2015

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 19 Akta Saraan Hakim 1971 [*Akta 45*], Yang di-Pertuan Agong, selepas berunding dengan Ketua Hakim Negara, membuat peraturan-peraturan yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Peraturan-Peraturan ini bolehlah dinamakan **Peraturan-Peraturan Saraan Hakim (Pindaan Jadual Kedua) 2015**.

(2) Peraturan-Peraturan ini disifatkan telah mula berkuat kuasa pada 1 Oktober 2015.

Pindaan Jadual Kedua

2. Jadual Kedua kepada Akta Saraan Hakim 1971, dipinda seperti yang berikut:

(a) dengan menggantikan perenggan 14 dengan perenggan yang berikut:

“14. KEMUDAHAN PEMBIAYAAN PERUMAHAN:

(1)	(2)
<i>Kemudahan pembiayaan perumahan bagi Hakim</i>	<i>Tarikh mula berkuat kuasa</i>
(a) Kemudahan pembiayaan perumahan sektor awam sebagaimana yang diperuntukkan dalam Akta Lembaga Pembiayaan Perumahan Sektor Awam 2015 [<i>Akta 767</i>] tertakluk kepada pembiayaan maksimum sebanyak RM700,000.00.	1-10-2015

(b) Seseorang Hakim yang dilantik daripada Perkhidmatan Kehakiman dan Perundangan yang telah mendapat kemudahan pembiayaan perumahan daripada Kerajaan semasa berkhidmat dalam mana-mana gred layak mendapat kemudahan pembiayaan perumahan semasa menjadi Hakim pada amaun pembiayaan maksimum dan hendaklah dianggap sebagai pembiayaan baharu.

(c) Seseorang Hakim layak memohon pembiayaan kali kedua dalam tempoh perkhidmatannya, tertakluk kepada syarat-syarat yang ditetapkan oleh Lembaga Pembiayaan Perumahan Sektor Awam.”;

(b) dengan menggantikan perenggan 15 dengan perenggan yang berikut:

“15. BEKALAN UTILITI:

(1)

(2)

Bekalan utiliti bagi Hakim

Tarikh mula berkuat kuasa

(a) Bekalan utiliti bagi rumah kediaman rasmi Ketua Hakim Negara, Presiden Mahkamah Rayuan dan Hakim Besar hendaklah ditanggung oleh Kerajaan.

1-10-2015

- (b) Seseorang Hakim hendaklah dibayar balik bayaran yang dibuat untuk bekalan utiliti bagi rumah yang didudukinya.

Bagi maksud perenggan ini, bekalan utiliti merujuk kepada air, pembentungan, elektrik dan gas bermeter.”;

- (c) dengan menggantikan perenggan 15A dengan perenggan yang berikut:

“15A. BAYARAN BIL TELEFON DAN INTERNET:

(1)	(2)
<i>Bayaran bil telefon dan internet bagi Hakim</i>	<i>Tarikh mula berkuat kuasa</i>
<p>(a) Bil telefon dan internet termasuk bil perkhidmatan stesen televisyen berbayar bagi rumah kediaman rasmi Ketua Hakim Negara, Presiden Mahkamah Rayuan dan Hakim Besar, dan apa-apa kemudahan lain yang berkaitan dengan kemudahan itu hendaklah ditanggung oleh Kerajaan.</p>	<p>1-10-2015</p>
<p>(b) Bil telefon mudah alih Ketua Hakim Negara, Presiden Mahkamah Rayuan dan Hakim Besar yang tidak melebihi RM500.00 sebulan, dan apa-apa kemudahan lain yang berkaitan dengan telefon mudah alih itu hendaklah ditanggung oleh Kerajaan.</p>	

(c) Seseorang Hakim hendaklah dibayar balik bayaran yang dibuat untuk—

(i) bil telefon dan internet rumah yang diduduki; dan

(ii) bil telefon mudah alih tidak melebihi RM500.00 sebulan,

dan apa-apa kemudahan lain yang berkaitan dengan telefon, internet dan telefon mudah alih itu.”;

(d) dalam perenggan 16, dengan menggantikan subperenggan (ad) dengan subperenggan yang berikut:

“(ad) Jika seseorang Pesuruhjaya Kehakiman dilantik menjadi Hakim, tempoh perkhidmatannya sebagai Pesuruhjaya Kehakiman hendaklah dikira sebagai tempoh perkhidmatan sebagai Hakim walaupun lantikan sebagai Hakim itu telah dibuat sebelum tarikh permulaan kuat kuasa perenggan ini, dengan syarat Hakim itu masih dalam perkhidmatan pada tarikh permulaan kuat kuasa itu.”

1-10-2015

; dan

- (e) dalam perenggan 16A, dengan memasukkan selepas perkataan “(tambang kelas ekonomi).” perkataan “Kemudahan ini hendaklah digunakan dalam tahun semasa.”.

Dibuat 2 Disember 2015

[KP/MPM(R) 003 Jld. 15; PN(PU2)/91/IV]

Dengan Titah Perintah

DATO' SRI MOHD. NAJIB BIN TUN HAJI ABDUL RAZAK
Perdana Menteri

JUDGES' REMUNERATION ACT 1971

JUDGES' REMUNERATION
(AMENDMENT OF SECOND SCHEDULE) REGULATIONS 2015

IN exercise of the powers conferred by section 19 of the Judges' Remuneration Act 1971 [Act 45], the Yang di-Pertuan Agong, after consultation with the Chief Justice, makes the following regulations:

Citation and commencement

1. (1) These regulations may be cited as the **Judges' Remuneration (Amendment of Second Schedule) Regulations 2015**.

(2) These Regulations are deemed to have come into operation on 1 October 2015.

Amendment of Second Schedule

2. The Second Schedule to the Judges' Remuneration Act 1971 is amended as follows:

(a) by substituting for paragraph 14 the following paragraph:

"14. HOUSING FINANCING FACILITY:

(1)

(2)

Housing financing facility for a Judge

Effective date

(a) The public sector housing financing facility as provided in the Public Sector Home Financing Board Act 2015 [Act 767] subject to a maximum financing of RM700,000.00.

1-10-2015

(b) A Judge who is appointed from the Judicial and Legal Service who has obtained a housing

financing facility from the Government while serving at any grade is eligible to obtain a housing financing facility as a Judge at the maximum financing amount and shall be considered as a new financing.

(c) A Judge is eligible to apply for a second financing during the tenure of his service, subject to the conditions as prescribed by the Public Sector Home Financing Board.”;

(b) by substituting for paragraph 15 the following paragraph:

“15. SUPPLY OF UTILITY:

(1)	(2)
<i>Supply of utility for a Judge</i>	<i>Effective Date</i>
(a) Supply of utility to the official residences of the Chief Justice, President of the Court of Appeal and Chief Judges shall be borne by the Government.	1-10-2015
(b) A Judge shall be reimbursed payment made for the supply of utility to the house occupied by him.	

For the purpose of this paragraph, supply of utility refers to water, sewage, electricity and metered gas.”;

(c) by substituting for paragraph 15A the following paragraph:

“15A. TELEPHONE AND INTERNET BILL PAYMENT:

(1)	(2)
<i>Telephone and internet bill payment for a Judge</i>	<i>Effective Date</i>
<p>(a) The telephone and internet bill inclusive of the paid television station services bill of the official residences of the Chief Justice, President of the Court of Appeal and Chief Judges, and any related facility to the supply of the facility shall be borne by the Government.</p> <p>(b) Mobile telephone bills of the Chief Justice, President of the Court of Appeal and Chief Judges not exceeding RM500.00 per month, and any related facility to the mobile telephone shall be borne by the Government.</p> <p>(c) A Judge shall be reimbursed payment made for—</p> <p style="padding-left: 40px;">(i) the telephone and internet bill of the house occupied by him; and</p> <p style="padding-left: 40px;">(ii) the mobile telephone bill not exceeding RM500.00 per month,</p> <p style="padding-left: 40px;">and any related facility to the telephone, internet and mobile telephone.”;</p>	<p>1-10-2015</p>

(d) in paragraph 16, by substituting for subparagraph (ad) the following subparagraph:

“(ad) Where a Judicial Commissioner is appointed as a Judge, his period of service as a Judicial Commissioner shall be reckoned as a period of service as a Judge notwithstanding the appointment as a Judge was made before the date of coming into force of this paragraph, provided that the Judge is still in service on the date of coming into force.”

1-10-2015

; and

(e) in paragraph 16A, by inserting after the words “(economy class fare).” the words “This facility must be utilised in the current year.”.

Made 2 December 2015

[KP/MPM(R)003 Jld. 15; PN(PU2)/91/IV]

By Command

DATO' SRI MOHD. NAJIB BIN TUN HAJI ABDUL RAZAK
Prime Minister